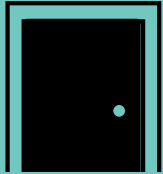


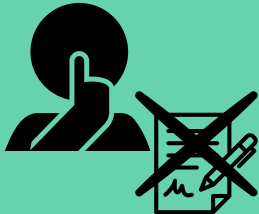
QUYỀN CỦA BẠN VỚI DI TRÚ

CƠ QUAN THỰC THI DI TRÚ & HẢI QUAN (IMMIGRATION & CUSTOMS ENFORCEMENT - ICE) và HẢI QUAN & BẢO VỆ BIÊN GIỚI (CUSTOMS & BORDER PROTECTION - CBP)

BẠN CÓ QUYỀN KHÔNG MỞ CỬA!



CHỈ TRAO ĐỔI QUA CỬA SỔ HOẶC ĐÓNG CỬA.
NHÂN VIÊN ICE VÀ CBP CHỈ ĐƯỢC VÀO NHÀ BẠN KHI CÓ LỆNH KHÁM XÉT
DO TÒA ÁN CẤP VÀ ĐÃ ĐƯỢC THẨM PHÁN HOẶC QUẢN TÒA KÝ.
(XEM VÍ DỤ Ở MẶT SAU)



BẠN CÓ QUYỀN GIỮ IM LẶNG & KHÔNG KÝ BẤT KỲ TÀI LIỆU NÀO

BẠN CÓ THỂ NÓI TO RẰNG BẠN SẼ KHÔNG TRẢ LỜI CÁC CÂU HỎI
HOẶC KÝ TÀI LIỆU NÀO NẾU KHÔNG CÓ LUẬT SƯ HIỆN DIỆN.



BẠN CÓ QUYỀN KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI VIỆC KHÁM XÉT KHÔNG CÓ LỆNH.

BẠN CÓ QUYỀN TỪ CHỐI CHO CÁC NHÂN VIÊN VÀO NHÀ CỦA BẠN
VÀ BẠN CÓ QUYỀN TỪ CHỐI VIỆC KHÁM XÉT NHÀ,
XE HƠI HOẶC NGƯỜI BẠN NẾU KHÔNG CÓ LỆNH KHÁM.



BẠN CÓ QUYỀN CHỤP ẢNH, QUAY VIDEO VÀ GHI LẠI THÔNG TIN CHI TIẾT.

BẠN CÓ THỂ THÔNG BÁO CHO CÁC NHÂN VIÊN RẰNG BẠN SẼ SỬ DỤNG
QUYỀN GHI ÂM CỦA MÌNH. (BẠN KHÔNG ĐƯỢC NGĂN CẢN HỌ THỰC HIỆN
NHIỆM VỤ HOẶC GÂY ẢNH HƯỞNG ĐẾN AN TOÀN CỦA NGƯỜI KHÁC.)



THÔNG BÁO HOẠT ĐỘNG NÀY CHO ĐƯỜNG DÂY NÓNG BẢO VỆ TRỰC XUẤT CỦA WAISN.

WAISN CÓ CÁC ĐỘI PHẢN ỨNG NHANH CÓ THỂ ĐƯỢC KÍCH HOẠT
ĐỂ XÁC MINH VÀ GHI LẠI HOẠT ĐỘNG DI TRÚ VÀ CUNG CẤP HỖ
TRỢ CHO NHỮNG NGƯỜI BỊ ẢNH HƯỞNG.



HÃY GIỮ LIÊN LẠC!

TRUY CẬP WAISN.ORG ĐỂ THEO DÕI CHÚNG TÔI TRÊN MẠNG XÃ HỘI
& ĐĂNG KÝ NHẬN TIN TỨC CẬP NHẬT QUA EMAIL HOẶC QUÉT MÃ QR
ĐỂ BIẾT THÔNG TIN & TÀI NGUYÊN.



WASHINGTON IMMIGRANT
**SOLIDARITY
NETWORK**

1-844-724-3737

THÔNG TIN NÀY CHỈ NHẪM MỤC ĐÍCH GIÁO DỤC VÀ KHÔNG CẤU THÀNH TƯ VẤN PHÁP LÝ.

NẾU TÊN HOẶC ĐỊA CHỈ CỦA BẠN SAI, THÌ LỆNH CỦA TÒA ÁN KHÔNG HỢP LỆ. BẠN CÓ THỂ THỰC HIỆN CÁC QUYỀN CỦA MÌNH ĐƯỢC GIẢI THÍCH TRÊN TỜ RƠI NÀY.

UNITED STATES DISTRICT COURT

for the

United States of America
v.
Defendant

Case No.

ARREST WARRANT

To: Any authorized law enforcement officer

YOU ARE COMMANDED to arrest and bring before a United States magistrate judge without unnecessary delay (name of person to be arrested), who is accused of an offense or violation based on the following document filed with the court:

☐ Indictment ☐ Superseding Indictment ☐ Information ☐ Superseding Information ☐ Complaint
☐ Probation Violation Petition ☐ Supervised Release Violation Petition ☐ Violation Notice ☐ Order of the Court

This offense is briefly described as follows:

Date: _____

City and state: _____

Issuing officer's signature _____

Printed name and title _____

Return

This warrant was received on (date) _____, and the person was arrested on (date) _____ at (city and state) _____.

Date: _____

Arresting officer's signature _____

Printed name and title _____

ĐÂY LÀ LỆNH KHẤM XÉT ĐÃ ĐƯỢC THẨM PHÁN HOẶC QUAN TÒA KÝ.

KHÔNG CÓ LỆNH KHẤM NÀY, CÁC NHÂN VIÊN DI TRÚ KHÔNG ĐƯỢC VÀO NHÀ VÀ CÁC KHÔNG GIAN RIÊNG TƯ KHÁC CỦA BẠN HOẶC KHẤM XE, NGƯỜI HOẶC TÀI SẢN RIÊNG TƯ CỦA BẠN.

PHẢI CÓ CHỮ KÝ CỦA THẨM PHÁN HOẶC QUAN TÒA.

U.S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Warrant of Removal/Deportation

File No: _____

Date: _____

To any officer of the United States Immigration and Naturalization Service:

(Full name of alien)

who entered the United States at (Place of entry) on (Date of entry)

is subject to removal/deportation from the United States, based upon a final order by:

☐ an Immigration Judge in exclusion, deportation, or removal proceedings
☐ a district director or a district director's designated official
☐ the Board of Immigration Appeals
☐ a United States District or Magistrate Court Judge

and pursuant to the following provisions of the Immigration and Nationality Act:
 Section 241(a)(5) of the Immigration and Nationality Act(Aet), as amended.

I, the undersigned officer of the United States, by virtue of the power and authority vested in the Attorney General under the laws of the United States and by his or her direction, command you to take into custody and remove from the United States the above-named alien, pursuant to law, at the expense of the appropriation. "Salaries and Expenses Immigration and Naturalization Service 2002," including the expense of an attendant if necessary.

(Signature of INS official)

(Title of INS official)

(Date and office location)

ĐÂY LÀ LỆNH TRỰC XUẤT CỦA NHÂN VIÊN DI TRÚ.

ĐÂY KHÔNG PHẢI LỆNH KHẤM XÉT. LỆNH NÀY KHÔNG CHO PHÉP ICE KHẤM XÉT NHÀ, XE, NGƯỜI HOẶC TÀI SẢN CỦA BẠN

NHƯNG VỚI LỆNH NÀY, ICE VẪN CÓ THỂ BẮT GIỮ BẠN TẠI NHỮNG NƠI CÔNG CỘNG NHƯ BÃI ĐẠU XE, TRÊN HỆ PHỐ HOẶC BÊN NGOÀI NHÀ CỦA BẠN.